

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7145717 / 26.02.2018
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

156 62P

Weights (gross/net)
Gross weight 31,454 KG Net weight 12,864 KG Volumes 0,018 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	48 PC	12,864 KG
900001	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	1 PC	1 KG
900002	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	1 PC	15 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	1 PC	2 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180173886
527963270
180174848

weiß - Exemplar für Auftraggeber blau - Exemplar pour commettant weiß - Exemplar voor lastgever bianco - Esemplare per committente white - Copy for orderer hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplar de l'expéditeur rosa - Exemplar voor afzender rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender rosa - Exemplar for afsender
bleu - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplar du destinataire blau - Exemplar voor geadresseerde blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplar du transporteur groen - Exemplar voor vervoerder verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italia		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 27.2.18		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LS-Nr: 214806		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 50 Pal. Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15.098	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei/Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
21 Ausgeliefert in Etabli à Bad Windsheim am/le 27.2.18		24 Gut empfangen Réception des marchandises am/le 07 MAR 2018	
22 Absender Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Empfänger Signature et timbre du destinataire KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)	
25 Angaben zur Ermittlung des Grenzüberganges von 91438 Bad Windsheim bis 91438 Bad Windsheim km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSE 1463 Anhänger: LBSE 624		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT			

DATA	04/03	TRASPORTATORE	SCHW
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	51	DOC. IDENTITA'	

COLLI RICONTRATI	50
------------------	----

[illegible]

FIRMA